

Цього року Україна стала спеціальним гостем на Фестивалі Європейських літератур, який проходитиме 15-18 листопада у місті Коньяк (Франція).



L' Ukraine à la page

COGNAC

15/18 NOV. 2012

Centre de Congrès la Salamandre

www.litteratures-europeennes.com



LITTERATURES
EUROPEENNES
COGNAC

Entrée libre

Українська література в Європі: від класики до сучасності. Програма фестивалю в Коньяку



Українська література в Європі: від класики до сучасності

PRIX DES Lecteurs

LITTERATURES EUROPEENNES COGNAC

Prix des Lecteurs

parrainé par le Groupe Garandeau



Samedi 17 novembre

10h00 - Auditorium du Centre de Congrès la Salamandre

Table ronde consacrée à l'Ukraine et à sa littérature avec les écrivains de la sélection présents, et animée par Hubert Artus.

Sélection 2012

L'Ukraine à la page *Україна на часі*

Yuri Andrukhovych <i>traduit de l'ukrainien par Iryna Dmytchyn</i>	<i>Douze cercles</i>	Noir sur Blanc
Lyubko Deresh <i>traduit de l'ukrainien par Oksana Mizerak</i>	<i>Culte</i>	Stock
Sergueï et Marina Diatchenko <i>traduit du russe par Antonina Roubichou-Sretz</i>	<i>La Caverne</i>	Albin Michel
Andreï Kourkov <i>traduit du russe par Paul Duquesne</i>	<i>Le jardinier d'Otchakov</i>	Liana Levi
Marina Lewycka <i>traduit de l'anglais par Sabine Porte</i>	<i>Une brève histoire du tracteur en Ukraine</i>	Des 2 Terres
Anna Shevchenko <i>traduit de l'anglais par Valérie Darot</i>	<i>Héritage</i>	First



En collaboration avec le Service Départemental de la Lecture de Charente, la Médiathèque Départementale de Charente-Maritime, la Bibliothèque Départementale de Prêt des Deux-Sèvres, avec le concours des bibliothèques, médiathèques et de leurs lecteurs : Airvault, Anais, Angoulême, Barbezieux, Blanzac, Celles sur Belle, Chabonais, Châteaubernard, Châteauneuf, Chef-Boutonne, Cherves-Richemont, Cognac, Confolens, Coulaon, Courcôme, Espace Côteine, Jarnac, Jonzac, La Couronne, Lezay, Mansle, Mauléon, Melle, Meschers, Moncoutant, Montmoreau, Pamproux, Parthenay, Paheca, Prailles, Rouillac, Ruelle, Ruffec, Saint-Ciers, Saintes, Saint Loup Lamairé, Saint-Yrieix, Segonzac, Saint Georges de Didonne, Saint Jean d'Angély, Surgères, Thénac, Tonnav-Boutonne, Usseau, Vars, Villefagnan.

ukrainiennes

*Découvrez l'Ukraine, sa littérature avec la venue
d'écrivains dans les bibliothèques de Charente,
Charente-Maritime et des Deux Sèvres.*



Anton KOUCHNIR

*En résidence avec le soutien de
la Drac Poitou-Charentes*

Né en 1983 à Kiev, Anton Kouchnir s'est essayé à l'exploration urbaine avec le graffiti. Journaliste, rédacteur et traducteur, il se consacre aux projets en ligne et dirige le blog translitera.org qui se focalise sur la culture du livre et les phénomènes paralittéraires. En 2011, lors du "Couronnement de la parole", grand prix littéraire ukrainien, il obtient une distinction pour son roman *Urban strike* (non encore traduit en français).



[«Українська література в Європі: Романи Дмитра Ровідублягіра, Розвигини, Усвіїни»](#)